

IDENTIDAD Y ARTESANÍA

Provincia de Soto Norte, Santander



artesanías
de colombia



Minesa

Artesanías de Colombia S.A en asocio con la Sociedad Minera de Santander S.A.S, Minesa, identificó y preparó a los artesanos de los municipios de Vetás, California, y Suratá, ubicados en la Provincia de Soto Norte, para el desarrollo integral de la cadena de valor del sector artesanal; el artesano fue el centro, sus requerimientos, expectativas, anhelos, motivaciones y proyecto de vida y de oficio, orientaron las acciones de fortalecimiento para llevarlos a comercializar con productos con calidad e innovación.

Para identificar la potencialidad de la Provincia de Soto Norte en el tema artesanal, se realizó el levantamiento de línea de base para Matanza y Charta identificando 57 artesanos.

El proyecto fue corto en tiempo, tres meses fue su duración, pero la metodología de fortalecimiento en la cadena de valor aplicada en un nivel básico, permitió responder a un mercado exigente, enfocándose en primera instancia en la cadena productiva con sus eslabones fundamentales para el desarrollo del producto, materias primas, producción y comercialización; poniendo especial interés en los temas humanos, sociales, ambientales y de desarrollo de una identidad propia.

Se cumplieron las metas del convenio y los artesanos de la joyería y el tejido de la Provincia de Soto Norte llegaron a Expoartesanías 2019, “Artesanías hechas para vivirlas” por primera vez, con 194 productos innovadores, elaborados durante los tres meses de intervención, con gran aceptación, se cerró con ventas \$8.306.000 y se visibilizaron ante 82.667 de visitantes; estas memorias relatan aspectos relevantes del Convenio No 001, considerado el inicio de un proceso de construcción de su identidad artesanal propia, y un aprestamiento y puesta a prueba del potencial y capacidad de reacción de la comunidad artesanal, se destacan características de este mágico territorio y son el resumen de las actividades de cada módulo culminando en los resultados obtenidos en el recinto ferial artesanal más importante de América Latina.

Créditos Institucionales

Artesanías de Colombia

Ana María Frías Martínez
Gerente General Artesanías de Colombia

Jimena Puyo Posada
Subgerente
Desarrollo y Fortalecimiento del Sector Artesanal

Sara Consuelo Sastoque Acevedo
Subgerente
Administrativa y Financiera

Gisella Barrios Guerrero
Subgerente
Promoción y Oportunidades Comerciales

Jhon Fredy García Mora
Profesional
Subgerencia de Desarrollo y Fortalecimiento del Sector Artesanal
Supervisor Convenio

Sociedad Minera de Santander S.A.S

Santiago Ángel Urdinola
CEO Minesa

Mauricio Cuesta
Vicepresidente
Asuntos Legales y Corporativos

Carmenza Lian
Gerente Senior Relacionamento

Carolina Rueda
Gerente Comunicaciones

Alba Lucy Toro
Líder Alianzas Institucionales
Supervisora Convenio

Equipo de campo

Sarita Ruiz Arango

Psicólogo – Identidad cultural ancestral – redacción y compilación

Natalia Restrepo Reyes

Diseñadora de modas – asesoría y asistencia técnica oficios textiles

Marlyn Katherine Cano García

Diseñadora industrial y joyera – asesoría y asistencia técnica oficio joyería

Germán Andrés Mendoza Vargas

Administrador Turístico Especialista en Finanzas – asesoría en desarrollo empresarial y comercial

Jairo Alberto Leal Villamizar

Psicólogo – asesoría en desarrollo humano

Óscar Iván Ovalle Cifuentes

Ingeniero ambiental y sanitario - asistencia técnica en gestión ambiental a las unidades productivas dedicadas al oficio de joyería

Rafael Alberto Monserrate Rojas

Sociólogo – levantamiento línea de base

Fabián Ernesto Becerra Montoya

Diseñador industrial – enlace departamental Santander

Manolo Flórez Calle

Diseñador industrial – diseñador local Santander

Equipo central

Samuel Leonardo López Rojas

Diseñador Industrial – líder diseño región oriente

Mario Danilo Reina Cardona

Diseñador industrial – líder diseño Programa Nacional de Joyería

Claudia Patricia Garavito Carvajal

Diseñadora textil – coordinadora módulo producción

Ángela María Galindo Cañón

Profesional de gestión – coordinadora Programa Nacional de Joyería y Moda

Diana Carolina Jiménez Rodríguez

Trabajadora social - inducción desarrollo humano

Oriana Galofre Charris

Relaciones internacionales - oportunidades comerciales

Karen Tatiana Pulido Anzola

Diseñadora industrial – acompañamiento a la producción de los grupos joyeros

Juan Carlos Pacheco Contreras

Diseñador industrial – coordinador laboratorios – evaluación del proyecto

Equipo de trabajo

Equipo central

Vilma Liliana Monsalve Castillo

Administradora financiera – área administrativa y financiera
Subgerencia de Desarrollo

Orlando Jair González Ramírez

Economista - control financiero y presupuestal

Cristian David Díaz Casanova

Administrador público – área administrativa y financiera Subgerencia
de Desarrollo

Minesa

Equipo de campo

Sandra Rendón Ospina

Coordinadora - responsabilidad social corporativa

Gissella Monoga

Asistente de campo

1. Territorio

- **Vetas**
- **California**
- **Suratá**

2. Artesanos Provincia Soto Norte.

- **Cimentando Su Identidad Artesanal**
- **Reconociendo su potencial artesanal**

3. Identidad Ancestral Y Territorio

- **En Busca De Sus Raíces**
- **Resignificando Su Ruta De Vida**
- **La Leyenda Viva Del Dorado**
- **Recuerdos que brotan como el agua**

4. Oficios Artesanales Ancestrales Y Actuales

- **Tejer perpetuando los recuerdos.**
- **La orfebrería y la joyería el Lenguaje de la perfección.**

5. Fortalecimiento De La Cadena De Valor

- **Módulo De Desarrollo Social**
 - **Desarrollo Humano**
 - **Desarrollo Empresarial**
- **Módulo De Producción**
 - **Gestión Ambiental**
- **Módulo De Diseño**
 - **Identidad Cultural Ancestral**
- **Módulo De Comercialización**

6. Expoartesanías 2019.

- **“Artesanías Hechas Para Vivirlas”**

7.Resultados

8.Glosario

1. Territorio: Vetas



Al llegar impactan la cercanía de las montañas y la belleza del paisaje, sus casas blancas, el café de sus ventanas y portones hacen un contraste que ilumina las calles empinadas, por ellas no se puede transitar con afanes. Su entorno es tranquilo, limpio, realizan sus labores de una manera humilde, sencilla obteniendo de la tierra su sustento, el oro.

No se observa anhelo por cambiar rutinas, pero si, una preocupación por tener las miradas de un país en

torno a su geografía y ubicación, el páramo de Santurbán, han convivido durante siglos con la minería y mantenido alejada la multitud que anhela su explotación por su geografía de paramo, el frío intenso, la falta de vías de acceso y el riesgo que se acrecienta en época de Lluvia.

Salir del casco urbano hacia las montañas es como entrar en un espacio donde las rocas hablan, distribuidas como cercados de piedra de ciudades del pasado, el silencio reina, el viento sopla fuerte y se puede caminar entre la niebla, al solicitar a sus habitantes una mirada al pasado solo se conserva viva una leyenda, la princesa Zora, indígena Chitarera que enfrentó a los conquistadores y yace debajo del árbol ubicado en la plaza central del “pueblo pesebre”.

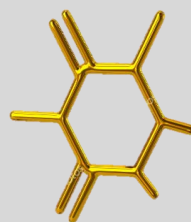


California se presenta con sus calles empedradas, un alto sentido religioso vivo en su culto a San Antonio de Padua, rodeado de montañas donde los atardeceres llevan a sus habitantes a la contemplación, a la vida apacible, tranquila, en familia, con un clima cambiante entre el calor y el frío, sus pobladores se adaptan a los cambios que les plantea estar ubicados en un lugar donde el oro atrae a foráneos, y en ellos se percibe un deseo de permanecer en sus recuerdos. Viven del oro y de las posibilidades de trabajo que les brindan las empresas que llegan a su territorio, por eso su familia es su eje y la razón que los une.

Han vivido en permanente cambio por su riqueza minera, sus minas, sus animales, sus tierras, sus cultivos han sido reglamentadas de formas diversas al entendimiento que tienen sobre la vida, por entidades que para ellas son extranjeros, para describir su sentir hacen un símil con los pájaros negros que llegaron a posicionarse en el parque y persiguen los azulejos y los copetones.



El oro es su motor, su impulso, su esperanza y su permanente búsqueda.





Rodeado de montañas y agua, su río principal corre con fuerza y la población lleva su nombre, allí todos se observan alegres, las casas llenas de flores que adornan el pueblo con su variedad, gladiolos, begonias, geranios, pensamientos; sus habitantes conservan sus tierras para cultivar, orgullosos de su familia, de su linaje y de sus tradiciones, aún conocen las plantas y sus usos medicinales; este territorio tiene el nombre en lengua originaria¹, SURATÁ que significa Sol, SUA², SU RA y el número uno, ATA, el conserva una variedad que deslumbra en paisajes, pisos térmicos, y fuentes hídricas que brotan como los recuerdos de sus artesanas y los hilos de agua por sus montañas.

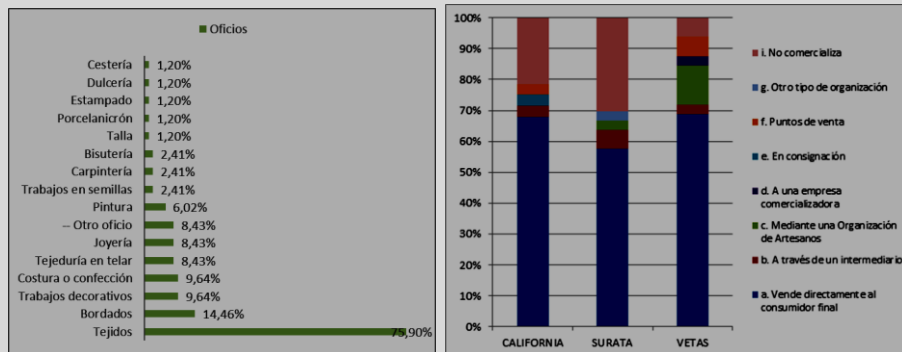


¹ Mhuysqhubun, Muisca, Moxca, familia lingüística chibcha, lengua que cubría el territorio de los Andes hasta los Santanderes en Colombia

² Las palabras en lengua originaria se colocarán en mayúscula para diferenciarlas. ² Según Acosta, “Muy poco hay en el idioma de nuestros aborígenes que sea tan variado como la ortografía y la escritura, en general, de la palabra muisca”.

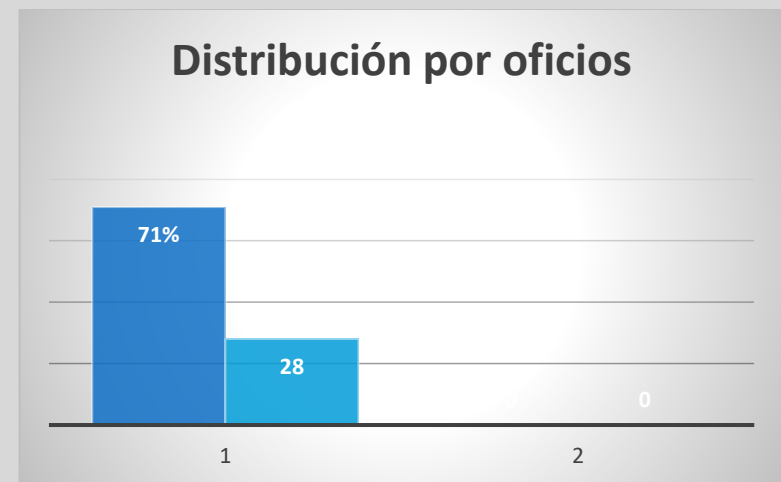
2. Artesanos Provincia de Soto Norte Cimentando su identidad artesanal

Soto Norte se encuentra conformada por los municipios de California, Charta, Tona, Matanza, Suratá y Vetás, para Artesanías de Colombia atender a los artesanos de esta región es proporcionar oportunidades de desarrollo; dentro de este propósito se realizó en el año 2018 una caracterización en Suratá, California y Vetás, identificando una población de 80 artesanos(as).³



Entre ellos se seleccionaron los beneficiarios del Convenio 001 de 2019, teniendo en cuenta la disponibilidad para recibir formación y asesoría.

Los artesanos beneficiarios fueron 71 % tejedores y 28.9% joyeros.

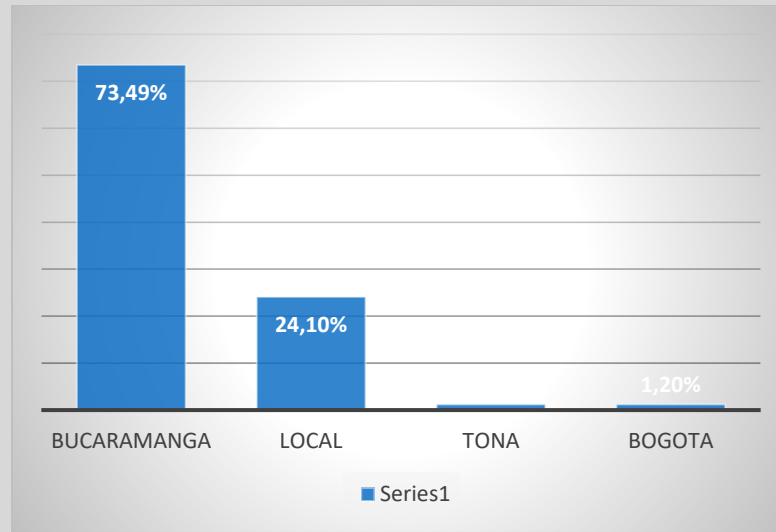


³ Artesanías de Colombia S.A, 2018. Resultados del Levantamiento de Información realizado por Artesanías de Colombia entre 2017 – 2018 en la región de Soto Norte – Santander. CENDAR.

Artesanos Provincia de Soto Norte

Cimentando Su Identidad Artesanal

EL 73 % adquiere la materia prima en Bucaramanga y solo el 24% la adquiere en el medio local.

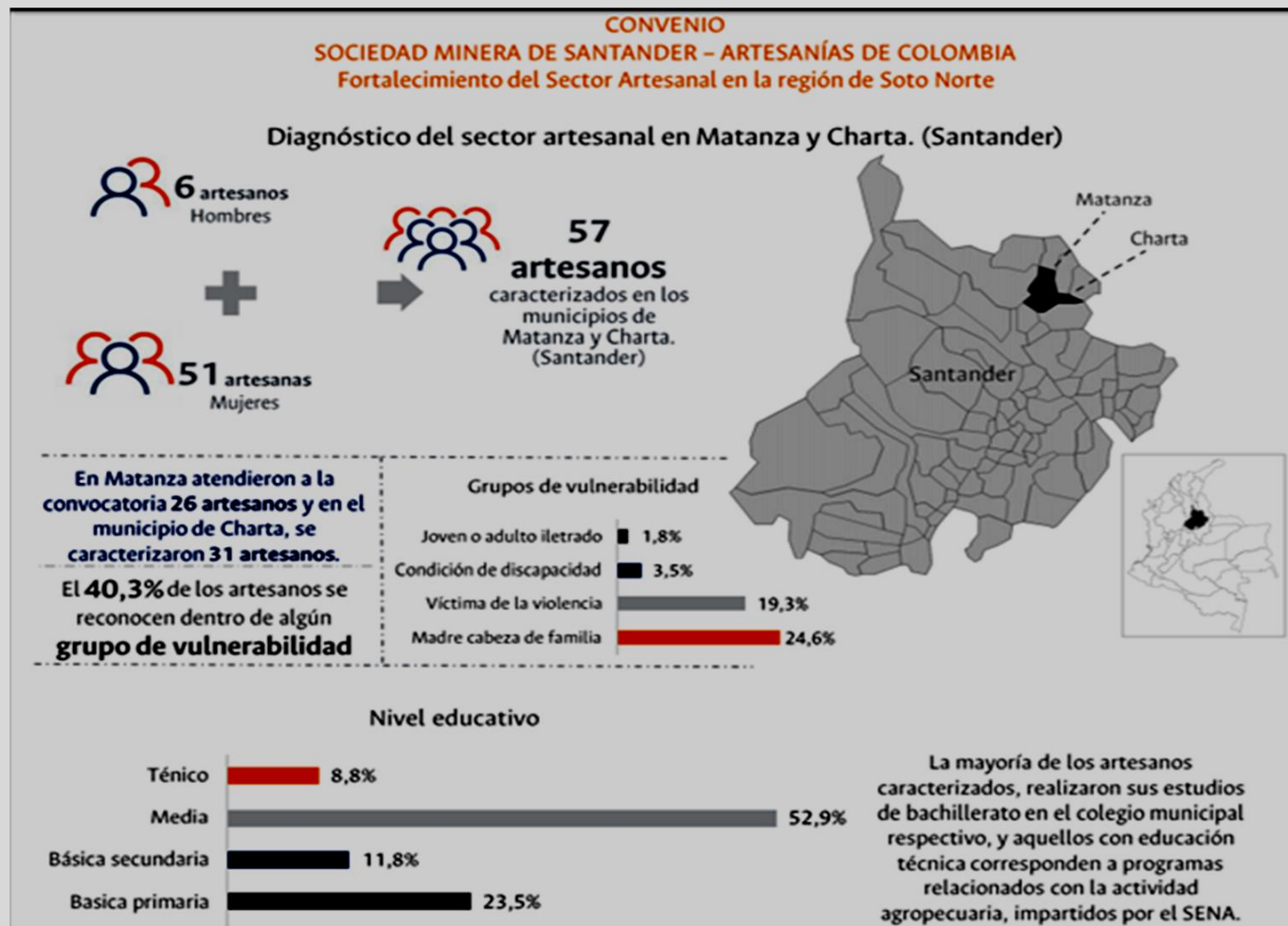


En Vetas y California los dos oficios se encuentran mientras que Suratá cuenta solo con tejedoras, una de las características determinantes para el proceso ya que incidió en la asistencia y el número de productos para exhibición y venta, es que menos del 10% viven del ingreso derivado de la artesanía, el resto deriva su ingreso de otro tipo de actividades o fuentes económicas a las cuales le invierten la mayor parte de su tiempo. De la totalidad finalizaron solo el 50%, aproximadamente.

Artesanos Provincia de Soto Norte

Reconociendo su potencial artesanal

Línea de Base Matanza y Charta, Se realizó la caracterización en los municipios de Charta y Matanza, se obtuvieron los siguientes resultados:



Artesanos Provincia de Soto Norte

Reconociendo su potencial artesanal

Línea de Base Matanza y Charta Oficios artesanales encontrados:

DIAGNÓSTICO DE OFICIOS ARTESANALES

En la región de Soto Norte, varias instituciones han hecho presencia mediante la instrucción de oficios artesanales en cursos cortos. Instituciones como el SENA, la Fundación Mundo Mujer, y la Gobernación de Santander mediante alianzas estratégicas, ha capacitado en tejidos (crochet, tricot y bordados), carpintería básica, y bisutería.

Oficio	% de Artesanos	Años de experiencia (promedio)	Horas a la semana de dedicación (promedio)
Tejidos	47,4%	18,7	29,2
Trabajos decorativos	21,1%	12,2	30,8
Cestería	15,8%	8,5	20
Bisutería	8,8%	5,6	33
Talla	7,0%	8	30
Bordados	5,3%	40	16,6
Carpintería	5,3%	13,3	30
Costura o confección	3,5%	35	40
Alfarería	1,8%	5	30
Cerería	1,8%	10	20
Dulcería	1,8%	20	40
Joyería	1,8%	1	40
Juguetería	1,8%	15	10
Trabajos con frutos y flores secas	1,8%	20	40

Existen oficios con mayor tradición familiar, o transmisión de saberes mediante trabajo con otros artesanos, pero con menor representatividad en la muestra: alfarería, cestería, talla y joyería.

Se destaca la tejeduría como oficio conservando su tradición.

Artesanos Provincia de Soto Norte

Reconociendo su potencial artesanal

Una de las mayores dificultades se encuentra en la comercialización, aspecto que es primordial trabajar en la zona realizando una articulación entre diversos actores.



3. Identidad Ancestral y Territorio

En busca de sus raíces

Al realizar un estudio sobre su identidad cultural ancestral se revela que está ubicado en sitios de origen, donde la vida se formó, milenariamente habitaron grupos indígenas que fueron denominados Chitareros, y que por pertenecer en cuanto a su lengua se refiere, a la familia lingüística Chibcha, hoy se recupera gracias a los gramáticos que dejaron su legado en la denominada Mhuysqhubun o lengua Mhuysqa, Muisca o Moxca. A partir de los vocablos que subsisten se visibilizan los verdaderos significados

silenciados por la conquista, y sale a la luz lo sagrado que pervive, el lugar hace muy fácil realizar la transición entre lo histórico y lo místico, se siente la presencia del Creador, se aprecian sus huellas en las rocas, las montañas, las lagunas, los ríos, su fauna y su flora, y llegar a sus habitantes a través de la lengua origen, les revive la memoria, saca leyendas contadas por los abuelos, los “nonos” en su tradición, y nos permite conocer un santandereano amoroso, apegado a su tierra, y orgulloso de sus valores. Se encuentran

palabras de origen en los nombres de los animales como *el Musungo o Guache, el Mapache, aves como los Chalengos pájaros negros que andan en nubadas, que solo se encuentran en sitios apartados, Gurupendulas, Siote de color marrón; Infinidad de veredas Chopo, Chorrera, Mohán, Cachiri, Carrizal, Catagua, Mutiscua; cerros como La Tapa y algunas de sus lagunas Cunta, Tatal y Ríos como el Suratá; la quebrada Chicagua; Frutas como el Bichachá y árboles: Tanpaco y Chilco.*



Identidad Ancestral y Territorio

Resignificando su ruta de vida

Cuando se expone ante los artesanos la mitología y el gran Panteón recordado por la lengua Mhuysqa, la del hombre originario, la que hablaron sus antepasados los Chitareros, deslumbra el reconocer como los dioses grandes se encuentran presentes en su clima, Suratá, California y Vetás, y toda la Provincia, están rodeadas por una atmosfera cargada de ellos FAHAOA, diosa de la neblina y las nubes; HICHU, diosa del hielo y de la nieve; PQUAHAZA, dios del rayo y CUCHAVIRA arcoíris, dios de la medicina; Todos fecundan la vida y permiten lo eterno de ella sosteniendo lo espiritual a través del tejido del agua, y por esta razón las lagunas eran los principales santuarios y la vida desde la cuna hasta el sepulcro, era consagrada a la diosa Agua, SIA, como dice Miguel Triana⁴, “el culto del agua, con todas sus ritualidades, sus misterios y sus símbolos, afectó.... las condiciones necesarias de una religión de amor, capaz de satisfacer los anhelos del corazón.”



Laguna de Páez



California. Laguna de lo Alto, Suratá



Laguna de Cunta, Vetás

⁴ Triana, Miguel .1922.: *La civilización chibcha*. Bogotá. Escuela Tipográfica Salesiana.

Identidad Ancestral y Territorio

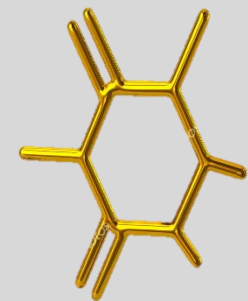
La leyenda viva del dorado



son vistos y luego se esfuman, sonidos de tambores y momentos donde el clima, ya sea la lluvia, la bruma, la niebla, los rayos o el granizo impiden su avistamiento, ancestros que parecen cuidar aún el territorio, el agua y el oro, y los protegen de la codicia, afirman que solo los elegidos acceden a poseerlos, ellos representan el llamado permanente a reconocer lo sagrado de su presencia en nuestro planeta tierra e invitan a la reflexión, al agradecimiento por la vida que surge de ella, a ser conscientes de que sin su existencia sería imposible habitarlo. Hablan de lugares donde se encuentran entierros que

anuncian la existencia de ciudades indígenas que perviven bajo sus construcciones, alfarería, instrumentos de piedra, restos humanos, huesos, dientes, y el tesoro anhelado por tantos, el oro, llamado MNYA, en los vocabularios originales, una mezcla de oro y plata, encontrado en polvo dentro de ollas de barro, MOYAS, que desechan sin reconocer su valor o vasijas de cobre.

Conservan recuerdos que han permanecido en la tradición oral y que siguen vigentes en su búsqueda de oro, encantamientos, indígenas que



Identidad Ancestral y Territorio

La leyenda viva del dorado

Las leyendas viven en su territorio, el mundo se pudo poblar en sus lagunas⁵, y espejos de agua, desde las crónicas de la conquista se cuenta que brotaban en los caminos las pepitas de oro que se transformaron en maíz según la leyenda de Piracá⁶, sus jerarcas se cubrían con resina y luego con polvo de oro para ofrendarse en las lagunas sagradas⁷, la magia de la creación primigenia, originaria está impregnada en las montañas GUA, la bóveda celeste ANA y el agua SIA y cada habitante de la zona lo reconoce.



⁵ Soto Norte es parte de este complejo lagunar del cual reportan 35 lagunas al Norte (municipios de Cáchira, Salazar y Arboledas), y el Sur con 22 lagunas en los municipios de Vetas, Cucutilla y Mutiscua. <http://www.cdmb.gov.co/web/sitios-de-interes-ambiental/parque-naturales-regionales/paramo-de-santurban>

⁶ La leyenda del maíz en la mitología muisca de Colombia.

⁷ La leyenda del Dorado, laguna de Guatavita.

Identidad Ancestral y Territorio

Recuerdos que brotan como el agua

Carmen Cecilia Guerrero profesora y artesana de Suratá nos habla de conocimientos ancestrales del uso de las plantas, el bledo oxigena la sangre, la ruda saca las pulgas; con la Enea elaboraban colchones y esteras. En su memoria permanece la vereda de Catagua allí estaba el resguardo indígena, en el punto de la quebrada el porvenir en Carrizal, había una laguna encantada según los habitantes.

María Teresa Galvis Rodríguez, artesana del tejido de Suratá recuerda a su abuelo su “nono” que vivía en Cachirí, como un “astrónomo nativo”; su nombre Esteban Rodríguez; reconocía el cambio de horario orientando su mano según se veía la sombra del sol, y rezaba el ganado, con

oraciones y ceniza para sacar los nuches, realizaba siembras de agua en lugares donde existían aliso, hierbabuena e hinojo, abriendo un hoyo en la tierra para enterrar un chucho o totumo, al tiempo de este punto brotaba agua.

Esperanza Sanabria relata como en la quebrada Carrizales contaban que veían los indígenas que se desaparecían después de ser vistos, en donde dicen se ubicó en el pasado el asentamiento indígena.

Olga Guerrero tejedora de California cuenta que hay personas en la zona que escuchan el llamado de tambores.

Edelmira Guerrero relata sobre moyos encontradas en entierros

y otras vasijas que cuentan que contenían polvo de oro, y el agua de oro su metal, como medicina. A la mujer en el parto le daban agua de brevo y hierbabuena.

Yolanda Villamizar trae de su memoria las propiedades del agua del huevo de gallina cogido en un momento especial, para tratar a las mujeres en embarazo.

Gabriel Gamboa de Vetas, cuenta la leyenda de la princesa Zora hija de Zury que yace debajo del árbol de la plaza central.

Aquileo Buitrago recuerda otra leyenda reciente, de una persona que entraba a un pueblo a celebrar la Semana Santa en una iglesia imponente al lado de las rocas, al volver a buscarlo este pueblo no existía.

5. Oficios Artesanales Ancestrales y Actuales

Tejer perpetuando recuerdos



El Tejido se encuentra ancestralmente en estas poblaciones, esta mochila fue encontrada en Santander al lado de una momia de antigüedad milenaria; muestra de que toda la zona trabajaba el fique o FIKE⁸, igualmente se encuentran mantas en CHANA, lana de oveja y KIHISA, algodón, MUINE, paja o enea.

Para el indígena originario al tejer se creaba y este era un momento mágico de unión con el Creador, el tejido emulaba las tramas del espacio tiempo que se entrelazan. Las tejedoras de Vetas, California y Suratá igual lo sienten, un tejido las lleva a estados donde la vida se extiende. Recuerdan el KYTY, telar, aunque ya muy pocas lo usan, rememoran las enseñanzas de sus abuelos y la cantidad de productos, colchones en fique, sombreros, bolsos y mochilas.



Hoy tejen en técnicas de bordado, crochet, y tejido a dos agujas, en las tendencias actuales los colores se unen con las tonalidades utilizadas ancestralmente, vuelven a sus raíces, con todo el conocimiento, encontrando la mística del oficio.

⁸ Según Acosta, "Muy poco hay en el idioma de nuestros aborígenes que sea tan variado como la ortografía y la escritura, en general, de la palabra muisca". Adoptamos significados dados por Mariana

Escribano en su libro "Investigaciones semiológicas de la lengua Mhuysqa", pues esta historiadora y lingüista intenta transmitir el gran contenido simbólico de la fonética original, explicando que los mhuysqas tenían

dos pronunciaciones para el fonema oclusivo velar, una simple <k>, y una enfática <q>: la KA sería celeste en contraposición a la QA, terrestre (pp. 20-22).

Oficios Artesanales Ancestrales y Actuales

La orfebrería y la joyería, el lenguaje de la perfección

El sentido sagrado del oro para nuestros ancestros difería totalmente de la codicia del conquistador; el oro NYIA era el sudor del Padre Universal, representado en el Sol y quien forjó nuestro mundo, él manifiesta riqueza espiritual y representa la capacidad de perfección del ser humano, por lo tanto, las ofrendas se hacían y aún se hacen con este sagrado material. Los mineros que trabajan en la región relatan que lo encuentran junto a la plata MYIA, así como lo reporta la lengua originaria MNYA, la corona del reino mineral en su cíclica transformación. La región ancestralmente ha tenido la joyería, es incomprensible que no existan vestigios de figuras en oro precolombino si en su dialecto está presente el tunjo, cuando llueve dicen, “se rodó el tunjo”, se encuentran narigueras en cobre en los entierros, y anillos en madera, aunque los cronistas los consideraron pobres por no haber entregado su oro, se presume que prefirieron sacarlo de la zona o enterrarlo.



Hoy los joyeros de Soto Norte hacen retornar a los TYBA ancestrales quienes hacían cantar los metales, seres muy evolucionados que guardaba los secretos de la alquimia, conocían las plantas que volvían el oro moldeable, y que hoy recuerdan cuando utilizan el chilco para brillar el metal.

Oficios Artesanales Ancestrales y Actuales

La orfebrería y la joyería, el lenguaje de la perfección

El territorio conserva toda la iconografía que existe en el museo del oro, en su biodiversidad están los animales que están descritos en el vocabulario Mhuysqa, los que eran representados en figuras de oro por su significado simbólico; solo el páramo de Santurbán⁹ contiene 87 especies de HIBA Sapo y ZHIHISTA- Rana, arañas, SOSPKUA, 154 tipos de aves, 4 serpientes MUYSO, Venado de Cola Blanca TCHYHYQA, Osos GUIA, muchos de ellos están hoy en día en proceso de extinción, perduran en el recuerdo de sus habitantes.



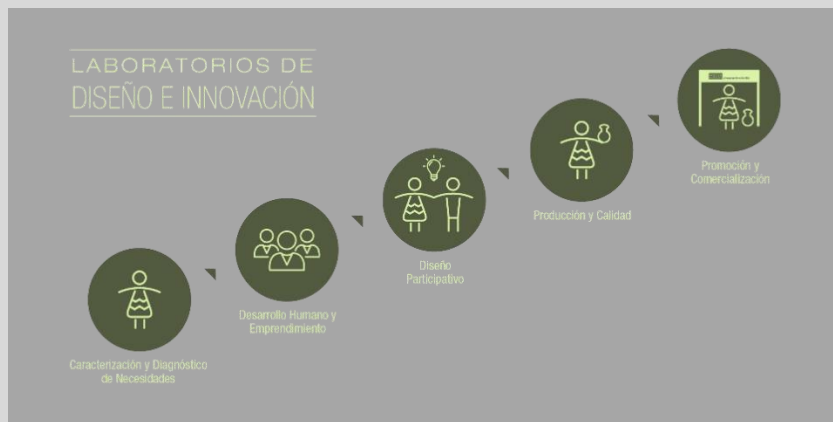
Las figuras de oro están en sus ríos, sus montañas, entre las rocas, en sus lagunas y hoy los joyeros tienen nuevos puntos de inspiración, más abstractos pero que forman parte de la geometría sagrada de su universo, la Provincia de Soto Norte.



⁹MINESA, Santurbán un tesoro entre el agua y el cielo

6. Fortalecimiento de la Cadena de Valor Para el crecimiento del sector artesanal

Aproximadamente, desde el año 2007 Artesanías de Colombia S.A. ha implementado el modelo de cadena de valor como una herramienta para identificar y generar valor en los procesos de producción y circulación de la artesanía, incluyendo aquellas actividades que van a agregar valor y van a hacer posible, sostenible y competitiva la labor.



Para la Provincia de Soto Norte las actividades de caracterización y diagnóstico de necesidades se realizaron para Matanza y Charta; con el levantamiento de línea de base en estos municipios, Para el fortalecimiento de la cadena de valor de las actividades artesanales, se constituyó un equipo local con diseñadores expertos en los oficios

artesanales de tejeduría y joyería; en tendencias, manejo del color y técnica; un especialista en comercialización que orientó a los artesanos a pensar en nuevos mercados y en el cumplimiento de los requisitos indispensables de registros, y de costos adecuados al mercado de Bogotá, el plan de negocios; y la preparación para la participación en Expoartesanías 2019. Se adicionó para el proceso productivo un ingeniero ambiental que dio soporte sobre el manejo de la joyería y la salud ocupacional; y por último con la comprensión de que la provincia de Soto Norte requiere desarrollar una identidad cultural, se integró una persona con información sobre los ancestros de esta región. A nivel nacional se dio soporte en diseño y se identificó el potencial artesanal de la zona.

Módulo de Desarrollo Social

Articulando actores

Los principales actores de los municipios de Vetás, California y Suratá, son las alcaldías, en ellas existen datos del sector artesanal, e interlocución con los líderes de la zona, igualmente el trabajo impulsado con Minesa en torno al tema turístico, Provincia Soto Norte, Seis destinos, una Ruta de Vida, ha dado apertura a posibilidades y a despertar entre los habitantes una visión de oportunidad de ingresos si se desarrollan productos con innovación y diseño, y la necesidad de consolidar aspectos empresariales; por el momento se encuentran constituidos ASHIVE e Hilos de Oro , es importante constatar al Sena que tiene su oferta establecida y con la cual han aprendido técnica.



Las alcaldías abren espacios en sus ferias y fiestas: Vetás, “Fiesta del Carmen” y “El Minero Campesino”, California “Ferias y Fiestas de San Antonio de Padua”, Suratá “Feria de Suratá” para que los artesanos puedan comercializar sus productos.

Desarrollo Humano

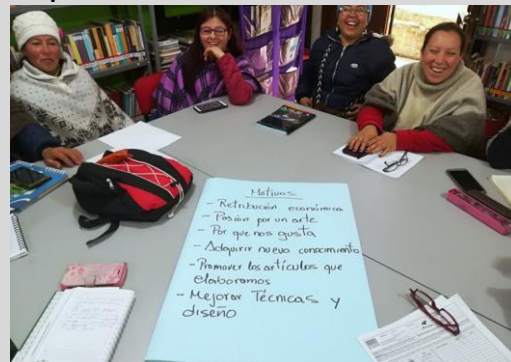
Valorando el capital humano

Se identificó con los artesanos los temas prioritarios para aplicar entre múltiples posibilidades y se definieron los conceptos de autoestima, autonomía, autodeterminación, proyecto de vida y de oficio, valores, llevándolos hacia un plan de acción a corto y largo plazo basado en sus potencialidades.

Suratá: Mostraron gran interés por los temas de desarrollo personal, son participativas, sin embargo, les es difícil exteriorizar problemáticas individuales. Su sistema de creencias es la base de su sistema de valores y la mayoría de las explicaciones para entender la vida provienen de su fe católica.



Vetas: Un grupo muy alegre y con gran deseo de hacer reflexiones profundas sobre el ser humano, es claro para ellos que es el esfuerzo de cada uno quien logra sacar adelante los proyectos, analizaron sus necesidades, sus prioridades y que hacer como artesanos. Manifestaron la importancia para ellos de estos espacios de reflexión.



California: por su historial de capacitaciones y de programas en desarrollo humano, se realizó un recuento explorando los motivos y lo esperado, las necesidades humanas y los satisfactores. Estos temas cobran importancia para ellas en la medida que se ven reflejadas en los análisis que se hacen y como toman elementos para el mejoramiento de sus procesos de vida.

Desarrollo Empresarial Recorriendo el camino hacia la formalización



Su propósito fue desarrollar habilidades para la determinación de costos y fijación de precios de los productos artesanales y manejo de una contabilidad sencilla, el logro fue integrar sus conocimientos para poder controlar y proyectar las actividades de sus talleres, en Vetas, California y Suratá. Realizaron ejercicios para establecer costo y precio para cada producto mediante un cuadro guía, así como un flujo de dineros diario con su imputación, entradas y salidas, finalmente determinaron un saldo y un estado de resultado. Este aprendizaje los preparó para tener una visión del futuro, medir riesgos y tomar medidas a tiempo, a pesar de que tuvieron que ajustar sus expectativas a un mercado realista el aprendizaje logró su objetivo, tener un margen de ganancia adecuado y un precio de venta competitivo.



Se les dio una visión de planeación del negocio y algunas recomendaciones para afrontar situaciones de crisis, y llegar a interiorizar que todo negocio tiene momentos buenos y malos, la previsión como una herramienta y como aplicar lo aprendido. Igualmente, por situaciones de tiempo, solo algunos, especialmente los de Vetas realizaron su plan de negocios con una estructura que se les proporcionó como guía.



Módulo de Producción

Tejiendo y creando

Se identifican las capacidades de producción en tejeduría teniendo en cuenta que la característica que más incide es que muy pocos beneficiarios viven de la artesanía, su tejido hace parte del tiempo libre en su mayoría y fue transmitida por tradición que suplía sus necesidades utilitarias, solo existe una asociación en Vetas.

El Sena les trasmite en Vetas, California y Suratá capacitaciones en diferentes técnicas, fieltro, bordados, patchwork, trabajos de decoración con calceta de plátano y telares en un nivel básico.



California

Oficio: Tejeduría

Técnica: Crochet, Patchwork

Materia Prima: Hilos, telas, fique

Beneficiarios: 16

Nivel: intermedio.



Suratá

Oficio: Tejeduría

Técnica: Crochet, dos agujas

Materia Prima: Hilos, telas, fique,
calceta de plátano

Beneficiarios: 12

Nivel: Intermedio

Nivel: Alto.



Vetas

Oficio: Tejeduría

Técnica: Crochet y dos agujas

Materia Prima: Hilos, telas, fique

Beneficiarios: 8

Nivel: Alto.

Módulo de Producción

Moldeando los metales

Vetas

Oficio: Joyería

Técnica: Armado y micro fundición

Materia Prima: Oro y Plata

Beneficiarios: 5. Artesanos: 8

Nivel: avanzado e intermedio

California

Oficio: Joyería

Técnica: Armado

Materia Prima: Oro y Plata

Beneficiarios: 8. Artesanos: 20

Nivel: Básico



Comunidades de tradición minera, en California los artesanos beneficiarios no hacen uso de joyería como fuente generadora de ingreso, adquirieron el oficio con la formación escolar o con el Sena, no poseen espacios de trabajo; en Vetas La joyería es una actividad que aporta ingresos económicos, no es la actividad principal, trabajan por pedido y las piezas que elaboran no se producen en serie, tienen buen nivel en la técnica de cera perdida, cuentan con talleres bien equipados, y trabajan en conjunto.

Módulo de Producción

Moldeando los metales

Se trasmite técnica sobre todo en California por su nivel básico, enfatizando sobre uso de herramienta para el hilado, pasos requeridos para tener una materia prima de calidad, ley de los metales para calcular los porcentajes de liga y material en bruto, curado de las cucharas y de otras herramientas para la fundición. Se elaboran prototipos, trefiles y marcos, orientando a los artesanos en la obtención de hilos a partir de lingotes, entorchado y empertagado para la fabricación de aros u argollas de diferentes diámetros, corrigiendo procesos y técnicas de fabricación, calibres y pesos hasta llegar a lo más óptimo.



Módulo de Producción

Gestión ambiental

El sector de joyería para los municipios de Vetas y California no cuenta con una tecnología desarrollada para la producción de artículos de joyería porque o es costosa o ya está obsoleta y es por esto que predomina la producción artesanal y poco mecanizada, la asistencia técnica en gestión ambiental a las unidades productivas dedicadas al oficio de joyería, les proporcionan bases firmes para el reconocimiento de la normatividad vigente y así aportar una visión más amplia a quienes son parte del crecimiento del sector.

MARCO NORMATIVO			
DECRETO 2811 DE 1974	Dicta el Código Nacional de Recursos Naturales Renovables y de Protección al Medio Ambiente	LEY 1333 de 2009	Establece el procedimiento sancionatorio ambiental y se dictan otras disposiciones.
LEY 9 de 1979	Dicta Medidas Sanitarias.	DECRETO 1076 de 2015	Establece el decreto único reglamentario del sector ambiental.
LEY 373 de 1997	Establece el programa para el uso eficiente y ahorro del agua.	RESOLUCIÓN 631 de 2015	Establece los parámetros y los valores límites máximos permisibles en los vertimientos puntuales a cuerpos de aguas superficiales y a los sistemas de alcantarillado público y se dictan otras disposiciones.
DECRETO 3102 de 1997	Reglamenta el artículo 15 de la Ley 373 de 1997 en relación con la instalación de equipos, sistemas e implementos de bajo consumo de agua.	LEY 1801 de 2016	Expide el Código Nacional de Policía y Convivencia.

Se realizó la observación para cada uno de los pasos del proceso productivo como fueron: fundición, laminación, trefilado, hilado, recocado, decapado, soldadura, armado, calar y perforar, pulimiento, engaste, técnicas de acabado, modelado en cera.



Materia Prima, área de fundición, área de laminación, trefilado e hilado, decocado, decapado, armado, pulimento y acabado.

Módulo de Producción

Gestión ambiental

Se realizaron mejoras al taller de joyería con el apoyo de Minesa, en las condiciones de iluminación de los puestos de trabajo, y formación sobre seguridad industrial, identificando los riesgos en los diferentes procesos, y la necesidad del uso de los elementos de protección personal (EPP). Cada taller quedó con su mapa de riesgos y las indicaciones para realizar cambios en beneficio del oficio y de la seguridad de los artesanos.

Con el fin de mitigar los riesgos se realiza un plan de acción que respondió a la información suministrada sobre los riesgos ergonómicos (salud ocupacional) y de seguridad industrial se relaciona a malas prácticas y la falta de elemento y/o equipos, para ello se requieren de actividades de capacitación, se les proporciona elementos para puestos de trabajo, y de protección.



Módulo de diseño

Tejiendo y creando

En la Provincia de Soto Norte el diseño proporciona una nueva visión de mercado y de oportunidad a partir de la innovación y el desarrollo de producto aplicando tendencias 2019 -2020: es tan novedoso para los beneficiarios, que tuvo como consecuencia, una resistencia al cambio que llevó a la deserción de algunos. Teniendo la ventaja del manejo de técnica se decide ampliar la oferta de productos interviniendo en co-diseño, para conseguirlo se inicia con un ejercicio de referentes Vetas, Suratá y California destacan su geografía, rocas y lagunas la naturaleza, su páramo y la diversidad de flora y fauna, especies como el frailejón, flores y arbustos frutales, también la arquitectura colonial de estos tres pueblos, sus calles, fachadas y la religión por la importancia que le dan; cada una de las tejedoras propuso las texturas, partiendo de sus conocimientos y mezclas de diferentes puntadas para la creación. Con el acompañamiento permanente del equipo nacional, aplicaron la paleta de color otoño – invierno, las artesanas utilizaron lo aprendido en la combinación de colores, transfiriendo texturas y elaborando prototipos que fueron los productos acogidos en la feria de Expoartesanías 2019, la respuesta la dio el mercado que valoró su diseño y aprobó la colección.



Colección

Línea Infantil

Moda

Hogar



Muñecas 1
LINEA INFANTIL

Municipio: Surata
Materia prima: Hilo crochet y algodón
Oficio: Tejeduría
Técnica: Crochet
Dimensiones: 30 cm x 4 cm
Artesano: Carmen Cecilia Galvis
Diseñador líder: Samuel López
Diseñador: Natalia Restrepo Reyes
Región cultural: Santander
Costo artesano: \$37.950=
Precio de Venta: \$60.000 =



Sobretodo Varias Puntadas
LINEA MODA

Municipio: Surata
Materia prima: Hilo crochet
Oficio: Tejeduría
Técnica: Crochet
Dimensiones: 1 M x 44 CM
Artesano: Esperanza Sanabria
Diseñador líder: Samuel López
Diseñador: Natalia Restrepo Reyes
Región cultural: Santander
Costo artesano: \$154.000=
Precio de Venta: \$200.000=



Banco
LINEA INFANTIL

Municipio: California
Materia prima: Hilo Macrame y Banco madera
Dimensiones: 26 cm x 26 cm
Artesano: Olga Guerrero
Diseñador líder: Samuel López
Diseñador: Natalia Restrepo Reyes
Región cultural: Santander
Costo artesano: \$
Precio de Venta: \$

Foto provisional – cuando entregan se cambia



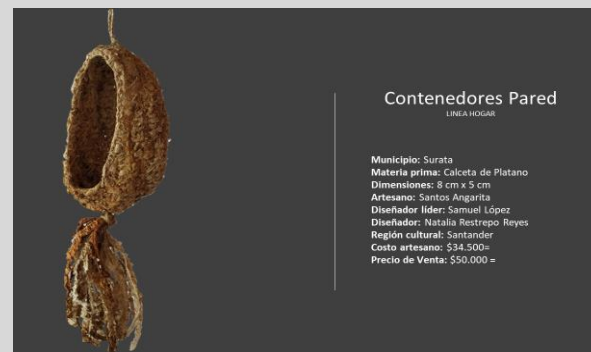
Caballo de Palo
LINEA INFANTIL

Municipio: California
Materia prima: Lana, algodón y madera
Oficio: Tejeduría
Técnica: Crochet
Dimensiones: 18cm x 20 cm
Artesano: Olga María Guerrero
Diseñador líder: Samuel López
Diseñador: Natalia Restrepo Reyes
Región cultural: Santander
Costo artesano: \$11.300=
Precio de Venta: \$40.000 =



Sobretodo Varias Puntadas
LINEA MODA

Municipio: Surata
Materia prima: Hilo crochet
Oficio: Tejeduría
Técnica: Crochet
Dimensiones: 1 M x 50 CM
Artesano: Esperanza Diaz
Diseñador líder: Samuel López
Diseñador: Natalia Restrepo Reyes
Región cultural: Santander
Costo artesano: \$133.500=
Precio de Venta: \$200.000=



Contenedores Pared
LINEA HOGAR

Municipio: Surata
Materia prima: Calceta de Platano
Dimensiones: 8 cm x 5 cm
Artesano: Santos Angarita
Diseñador líder: Samuel López
Diseñador: Natalia Restrepo Reyes
Región cultural: Santander
Costo artesano: \$34.500=
Precio de Venta: \$50.000 =

Accesorios



Módulo De Diseño

Moldeando los metales

Se realiza la formación sobre referentes de la zona como fuente de inspiración para el desarrollo de líneas de producto.



Los talleres sobre tendencias en joyería encaminaron las colecciones a productos de actualidad, comerciales, que respondieron a la demanda del mercado; Siluetas que dieron para fomentar el inicio de una colección de los joyeros beneficiarios del proyecto, inspirada en la identidad regional, lugares representativos de la zona: El santuario de San Antonio de Padua, la mina de cobre, el molino de pan, ubicados en la vereda la baja, en California, las minas de oro, y diferentes tipos de vegetación del Páramo en Vetas, logrando una visión

común y colectiva que resultó tener gran acogida en Expoartesanías 2019.



Módulo De Comercialización

Haciendo realidad sus metas

Se implementaron las acciones relacionadas a la oferta y demanda de productos, uno de los alcances con mayor valor para la cadena fue transferir a los artesanos la necesidad de partir del cliente potencial y desarrollar productos acorde a las tendencias y mercados, para lograrlo se utilizaron ejercicios de sensibilización con imágenes, casos exitosos, enfoques teóricos que consiguieron sacar su potencial negociador, argumentos de venta, y características indispensables para proporcionar servicio al cliente. Otro tema importante y novedoso para ellos es el de las plataformas virtuales y redes sociales para la venta. Algunos, los más avanzados, lograron construir su plan de negocios y plan de mercado. Se prepararon en actividades de pre-feria, fue elegido un representante por cada municipio para estar en el stand en Expoartesanías 2019, por ser para ellos una primera vez se prepararon los formatos requeridos, tarjetas, facturas, proceso de inventario, inicio de catálogo, registro para ingreso de mercancía al evento, movimientos de dinero diario, saldos, surtido; y recibieron formación básica en atención al cliente, para búsqueda y registro de contactos, captación de clientes potenciales, y elaboración de comparativos en calidad, diseño, precio, y vitrinismo, y cierres de caja y sobre las actividades de post-feria, en evaluación de evento y acciones de mejora a partir de los aprendizajes obtenidos.



7. EXPOARTESANÍAS 2019

“Artesanías hechas para vivirlas”

En la feria los artesanos entendieron que sus productos están a la altura de los mejores, siendo competitivos, tanto en el producto como en el precio, pudieron ver la importancia de acceder a estos espacios y las ventas que se manejan, tuvieron la experiencia de estar en la feria más importante del país, y se foguearon con otros artesanos o asociaciones de artesanos para conocer cómo se está manejando el mercado.



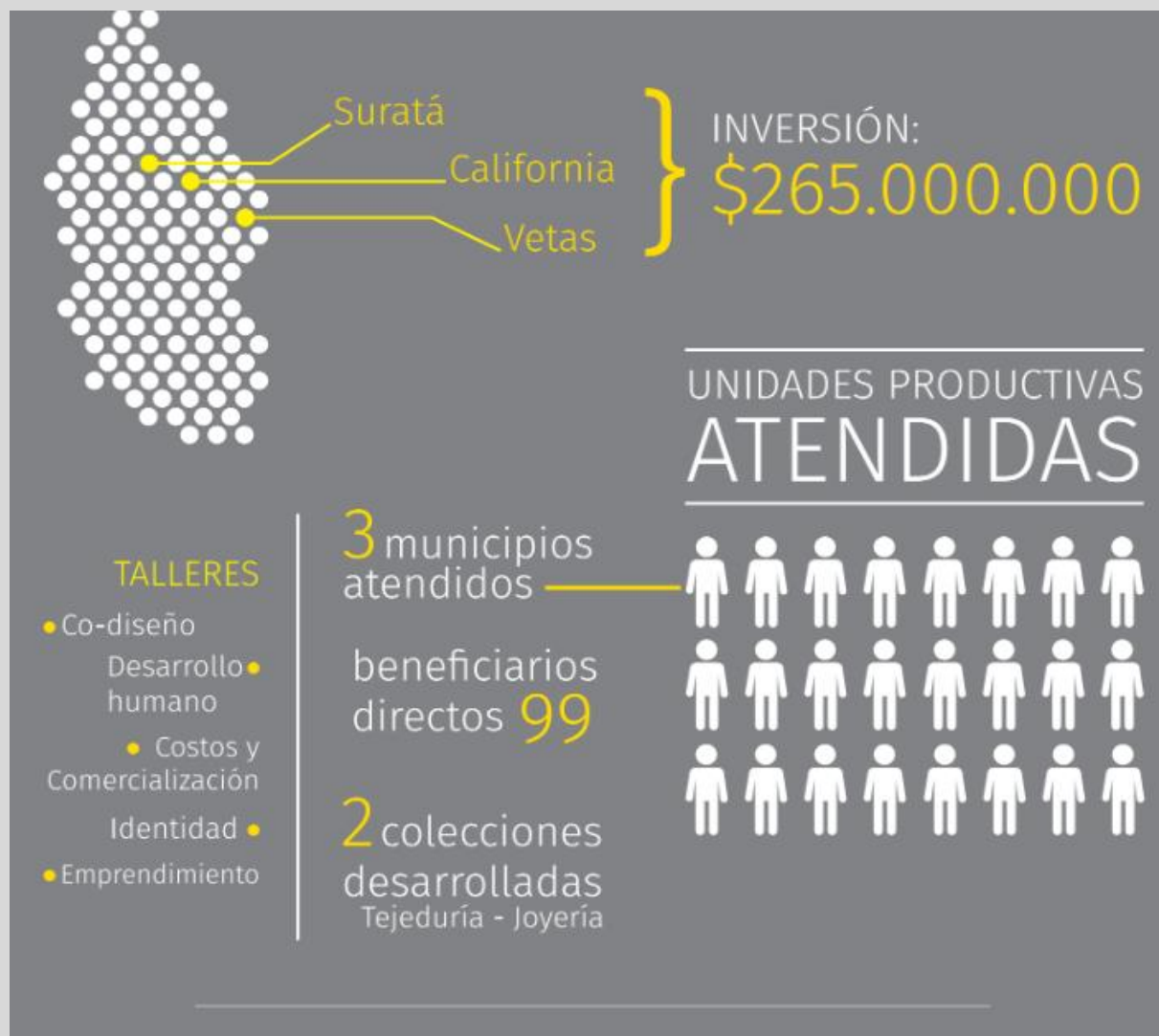
Las artesanas representantes se empoderaron de su función en la atención del stand, realizaron las ventas, los registros y todo lo aprendido fue puesto en práctica.

EXPOARTESANÍAS 2019

“Artesanías hechas para vivirlas”



La vitrina fue admirada por propios y extranjeros, al igual que la calidad de su tejeduría, y la joyería, captaron la atención de mayoristas y de comercializadores de plataformas virtuales. Las ventas fueron permanentes y de los 194 productos vendieron 129 para un total de \$ 8.306.000 en ventas, que representa un 67% del total de la producción, negocios potenciales y contactos que les permiten continuar su camino hacia la sostenibilidad.



Productos elaborados

194

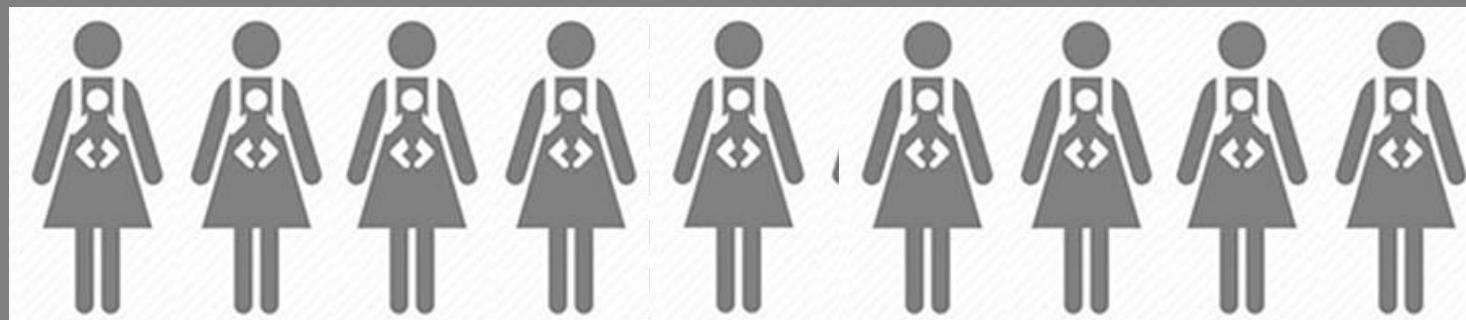
Productos vendidos

129

Ventas

\$ 8.306.000

NEGOCIOS POTENCIALES **9**



PROVEEDORES INTERESADOS

2

2 ALIANZAS COMERCIALES

Serjis y Ferialaoh

ARMADO: Es la técnica por la que tradicionalmente se ha trabajado la joyería, consiste en obtener la forma y aspecto deseado del artículo mediante su manipulación, por medio de las herramientas manuales, como la segueta, los sopletes, lija, que ayudan para su transformación y puntos de soldadura y otros equipos.

CERA PERDIDA: Técnica de joyería para construir piezas en moldes para ser vaciados.

CALAR: Técnica en joyería que imita el encaje utilizando instrumentos de corte como sierras.

EMPERTAGADO: Proceso mediante el cual, a partir de hilos, se pueden obtener argollas; consiste en hacer girar el hilo sobre un eje metálico (hierro, acero, aluminio) e ir avanzando a lo largo del mismo en forma de espiral.

ENGASTE: Proceso en el que se montan piedras o accesorios en materiales complementarios a una pieza de joyería, para darle un valor agregado del que dependerá el valor del producto.

DECAPADO: Proceso mediante el cual se limpia el metal precioso, después de haber sido sometido al calor y la soldadura, mediante procesos de químicos, sustancias ácidas o sales. Para eliminar la oxidación superficial que se haya podido generar durante el proceso de fabricación de la joya.

FUNDICIÓN: Es un término general que cubre una técnica de producción donde cualquier metal es calentado hasta que este es derretido y entonces vertido dentro de un molde, permitiendo que se enfríe y solidifique.

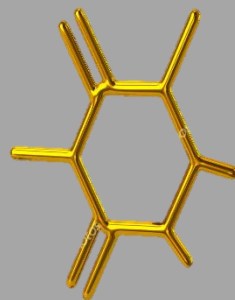
HILADO: El proceso consiste en pasar el material por los agujeros de la hilera para conseguir el calibre deseado y se recuece el material en varias oportunidades para recuperar la estructura molecular del metal que permite su maleabilidad, evitando de esta manera la creación de rebabas, agrietamientos y tensiones.

LAMINACIÓN: Es un proceso que consiste en el hacer pasar entre dos cilindros el lingote que salió de la fundición, reduciéndolo con pasadas sucesivas de espesor siempre menor.

PULIMIENTO: Proceso manual o mecánico que proporciona al producto un acabado definitivo

RECOCIDO: El proceso consiste en recalentar el metal hasta un punto llamado “recocido”, es en este punto donde el metal vuelve a recuperar una ordenación cristalina muy próxima a la inicial y a ser dúctil y apto para continuar trabajándolo, si no se recociera el metal empezaría a agrietarse y a fracturarse.

TREFILADO: Es un proceso de deformación plástica, donde el material dotado de buena maleabilidad y ductilidad es estirado en frío pasándolo a través de las hileras, dados o trefiles cuyos diámetros son paulatinamente menores.



**El oro, NYIA para nuestros ancestros,
simboliza la capacidad de perfeccionamiento del ser humano.**

**La Provincia de Soto Norte
continúa en su proceso de perfeccionar su actividad artesanal.**